EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2007/0216(COD)

16. 7. 2008

KOMPROMISNÍ POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 4

Návrh zprávy
Carlos Coelho
(PE405.718v01-00)

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2252/2004 o normách pro bezpečnostní a biometrické prvky v cestovních pasech a cestovních dokladech vydávaných členskými státy

Návrh nařízení – pozměňující akt
(KOM(2007)0619 – C6-0359/2007 – 2007/0216(COD))

AM_Com_LegCompr

Pozměňovací návrh 1
Carlos Coelho
Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 4 a 21

Návrh nařízení – pozměňující akt
Článek 1 – bod 1
Nařízení (ES) č. 2252/2004
Článek 1 – odstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) odstavec 1 ***se*** nahrazuje tímto:	(1) ***V článku 1 se*** odstavec 1 nahrazuje tímto:
„1. Cestovní pasy a cestovní doklady vydané členskými státy musí splňovat minimální bezpečnostní normy stanovené v příloze.	„1. Cestovní pasy a cestovní doklady vydané členskými státy musí splňovat minimální bezpečnostní normy stanovené v příloze.
Vydávají se jako osobní doklady.“	Vydávají se jako osobní doklady.
	V pasech vydávaných nezletilým osobám je zvláštní kolonka, ve které je uvedeno jméno osoby (osob), která(é) má (mají) toto dítě zákonně svěřeno do své péče.
	Pokud dítě cestuje za hranice EU s osobou, která není uvedena v jeho cestovním pase, předkládá tato osoba písemný souhlas zákonného opatrovníka dítěte opravňující tuto osobu uskutečnit s daným dítětem konkrétní cestu.“

gOr. en

Pozměňovací návrh 2
Carlos Coelho
Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 9 a 26

Návrh nařízení – pozměňující akt
Článek 1 – bod 2 c (nový)
Nařízení (ES) č. 2252/2004
Článek 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(2c) Vkládá se článek 1b, který zní:
	„Článek 1b
	1. Přístup k biometrickým údajům získaným pro účely vydávání pasů a cestovních dokladů je omezen na:
	a) vnitrostátní orgány odpovědné za vydávání pasů nebo cestovních dokladů a
	b) vnitrostátní služby odpovědné za ochranu hranic stanovené podle čl. 15 odst. 2 nařízení (ES) č. 562/2006 (Schengenský hraniční kodex).
	2. Médium pro uchování údajů může být použito pouze:
	a) vnitrostátními orgány odpovědnými za vydávání pasů nebo cestovních dokladů za účelem nahlížení do údajů, jejich uchovávání, opravování a vymazání a
	b) vnitrostátními službami odpovědnými za ochranu hranic stanovenými podle čl. 15 odst. 2 nařízení (ES) č. 562/2006 (Schengenský hraniční kodex), a to za účelem nahlížení do údajů.
	3. Biometrické údaje nejsou následně poskytovány jiným než příslušným orgánům ani třetím zemím.“
	Or. en

Pozměňovací návrh 3
Carlos Coelho
Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 14 a 26

Návrh nařízení – pozměňující akt
Článek 1 – bod 2 h (nový)
Nařízení (ES) č. 2252/2004
Článek 4 – odstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(2h) V článku 4 se odstavec 3 nahrazuje tímto:
	***„3. Po vydání cestovního pasu či cestovních dokladů se údaje, jež byly získány pro tento účel,* použijí *výlučně pro účely ochrany hranic a* pouze k ověřování:**
	a) pravosti dokladu;
	b) totožnosti držitele pomocí přímo dostupných srovnatelných prvků v případech, kdy musí být cestovní pas nebo jiný cestovní doklad předložen *v souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 562/2006 (Schengenský hraniční kodex)*.
	Biometrické údaje se ukládají pouze v médiu pro uchovávání údajů a nejsou uchovávány v centrální databázi.“

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Carlos Coelho
Kompromisní pozměňovací návrh, který nahrazuje pozměňovací návrhy 17 a 27

Návrh nařízení – pozměňující akt
Článek 1 – bod 2 k (nový)
Nařízení (ES) č. 2252/2004
Článek 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(2k) Vkládá se článek 5a, který zní:
	„Článek 5a
	Do tří let od vstupu pozměňujícího nařízení v platnost předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění tohoto nařízení. Tato zpráva zahrne:
	i) rozsáhlou a podrobnou studii nezávislého orgánu, která prověří

spolehlivost a technickou proveditelnost snímání otisků prstů u dětí mladších čtrnácti let za účelem identifikace a ověřování a současně vyhodnotí přesnost používaných systémů;

ii) analýzu potřebnosti společných pravidel, jimiž se řídí způsob vyhotovení dokumentů, které je nutno předložit pro vystavení cestovního pasu či cestovního dokladu (dokumenty dokládající totožnost), a jež určují, které z těchto dokumentů je pro vydání cestovního pasu či cestovního dokumentu nutné předložit;

iii) studii porovnávající míru chybného odmítnutí v každém členském státě a, na základě výsledků této studie, analýzu potřebnosti společných pravidel v oblasti procesu určování shody.

V případě potřeby jsou ke zprávě přiloženy návrhy na úpravu tohoto nařízení.“

Or. en